



ФРАНКОФОНИЈА- ЕКСКУРЗИЈА

**Софија Вурдеља
Николина Цјановић
Александра Ристић
Анђелина Цолић
7/5**

ЛОЗАНА

Лозана је важан град у **Швајцарској**, пети по величини у држави.

Има око 131 000 становника.

Главни језик је **француски**, али се говоре и **италијански**, **немачки** и **португалски**.

Лозана је најмањи град у свету који поседује **метро систем**.

Лозана је и главни град и највеће насеље истоименог **Кантона Во**.

У Лозани се налази и **седиште Међународног олимпијског комитета**.



Lausanne est une ville importante de **Suisse**, la cinquième plus grande du pays.

Elle compte environ 131 000 habitants.

La langue principale est **le français**, mais **l'italien**, **l'allemand** et **le portugais** sont également parlés.

Lausanne est la plus petite ville du monde à avoir **un système de métro**.

Lausanne est également la capitale et la plus grande colonie du **canton de Vo**.

Le siège du **Comité International Olympique** est également situé à Lausanne.



INTERNATIONAL
OLYMPIC
COMMITTEE



Лозана метро



ЛОЗАНСКИ МИР

Лозана је у историји позната и као град у коме је одржано више **међународних скупова** у 20. веку, од којих су најзначајнија два мировна споразума: **први Лозански мир из 1912. године** и **други Лозански мир из 1923. године**.



Lausanne est également connue dans l'histoire comme la ville où plusieurs **rassemblements internationaux** ont eu lieu au XXe siècle, le plus important étant deux accords de paix: **le premier Lausanne Peace de 1912** et **le deuxième Lausanne Peace de 1923**.



ЧОКОЛАДА



Швајцарска је земља позната по чоколадама, али једна од **најпознатијих чоколаторија** се налази у Лозани.

Она је отворена 1 850. године.

У овој чоколаторији можете уживати у **најлепшим чоколадама, тортама од сира, тортама од наранџе, кокос куглицама, пралинама** и још мноштву слаткиша.

La Suisse est un pays connu pour les chocolats, mais l'un des **chocolats les plus célèbres** se trouve à Lausanne.

Il a ouvert ses portes en 1850.

Dans cette chocolaterie, vous pourrez déguster **les plus beaux chocolats, gâteaux au fromage, gâteaux à l'orange, boules de noix de coco, pralines** et bien d'autres bonbons.



ЗНАМЕНИТОСТИ ЛОЗАНЕ



- **Лозана катедрала** – најлепша катедрала у Лозани, изграђена 1170. године.
- **Парк и музеј Хермитаж** – познат је по дрвету врбе које се налази у дворишту.
- **Женевско језеро** – једно од највећих језера западне Европе, на њему се налази Лозана.



- **Музеј Олимпијских игара** – то је спортски, олимпијски музеј у Лозани, најчешће га посећују љубитељи спорта.



- **Cathédrale de Lausanne** - la plus belle cathédrale de Lausanne, construite en 1170 après JC.
- **Parc et musée de l'Ermitage** - célèbre pour son saule situé dans la cour.
- **Le lac Léman** - l'un des plus grands lacs d'Europe occidentale, c'est Lausanne.
- **Musée olympique** - Il s'agit d'un musée sportif et olympique à Lausanne, le plus souvent visité par les amateurs de sport.



ДИЖОН

Дижон је град у Француској кроз који пролази **канал Бургоња** и река **Уш**, која се повезује са реком **Саоном** и реком **Роном**.



Dijon est une ville de France traversée par le **canal de Burgonja** et la **rivière Ush**, qui relie la rivière **Saon** et le **Rhône**.



ПОЖАР У ДИЖОНУ

- У околини града **Хлодовех**, Дижон је **први победио бургундског краља Гондебауда**. Тада је, 1 137. године, Дижон био потпуно у **пожару**.
- После 20 година обнављања, у 9. веку, **Дижон је постао главни град Бургундије**.
- Aux alentours de **la ville de Hlodoveh**, Dijon fut **le premier à vaincre le roi de Bourgogne Gondebaud**. Puis, en 1137, John était complètement en **feu**.
- Après 20 ans de reconstruction, au 9ème siècle, **Dijon devient la capitale de la Bourgogne**.



Област Бургундије



ПОЗНАТА ЛИЦА ДИЖОНА

- **Бернард од Клевора (1 090-1 158.)** – био је француски **ава (отац)**. Проглашен је за **свеца** и његово име носи универзитрт у Саламанки.
- **Гистаф Ајфел (1 882-1 923.)** – био је француски **инжењер**, бавио се феноменалним **конструкцијама мостова**, али чувенији од тога је **Ајфелов торањ**. Рођен је у Дижону, а преминуо је у Паризу.
- **Анри Дарси (1 803-1 858.)** – био је **физичар**. Рођен је у Дижону, а преминуо у Паризу. Он је донео један закон који се назива **Дарсијев закон**.
- **Жан Филип Рамо (1 683-1 764.)** – био је један од **најважнијих француских композитора** и **музички теоретичар ере барока**. У историји музике заузима истакнуто место као **оперски стваралац** и **педагог**.
- **Bernard de Clevor (1 090-1 158)** - était un **ava français (père)**. Il a été proclamé **saint** et **son nom porte l'Université de Salamanque**.
- **Gistaf Eiffel (1 882-1 923)** - était un **ingénieur français**, traitant des **structures de ponts phénoménales**, mais plus célèbre que cela est **la Tour Eiffel**. Né à Dijon, il est décédé à Paris.
- **Henry Darcy (1 803-1 858)** - était **physicien**. Il est né à Dijon et est décédé à Paris. Il a adopté une loi appelée **la loi Darcy**.
- **Jean Philip Early (1 683-1 764)** - était l'un des **compositeurs** et **théoriciens de la musique** français les plus importants de **l'époque baroque**. Il a une place de choix dans l'histoire de la musique en tant que **créateur d'opéra** et **pédagogue**.



Бернард од
Клевора



Гистаф
Ајфел



Анри
Дарси



Жан Филип Рамо



ЗАНИМЉИВОСТИ



* Дижон је град сенфа.*

* Dijon est une **ville moutarde**. *



Луј XI

* Луј XI је Дижону изградио дворца, који је нешто касније постао затвор.*

* **Louis XI** construit un **château** pour Dijon, qui deviendra plus tard une **prison**.



* Град је познат по трговини вина.*

* La ville est connue pour son **commerce du vin**. *

* Када се појавила авијација, у Дижону је смештена прва авио-база.*

* Lorsque **l'aviation** est apparue, **la première base aérienne** était située à Dijon.*



ПАРИЗ

- **Париз** је град **љубави и романтике**, такође познат као **град светлости**.
- Подељен је на 20 дистрикта који се спирално надовезују један на други у облику пужа.
- **Paris** est une ville **d'amour et de romance**, également connue comme **la ville lumière**.
Il est divisé en 20 quartiers en spirale les uns sur les autres sous la forme d'un escargot.



○ Јелисејска поља

- **Јелисејска поља (Рајска поља)** су највећа авенија у Паризу. Она је најскупља авенија на свету после Њујоршке Пете авеније.
- На дан Бастиље, Јелисејским пољима пролази највећа парада у Европи.
- **Les Champs-Élysées (Paradise Fields)** est la plus grande avenue de Paris. C'est l'avenue la plus chère du monde après la Cinquième Avenue de New York.
- Le jour de la Bastille, le plus grand défilé d'Europe a lieu sur les Champs Elysées.



Јелисејска поља дању



Јелисејска поља ноћу



○ Ајфелов торањ

- **Ајфелов торањ** је изграђен у сврхе сајма 1889. године.
- Након сајма, требао је да се сруши, али је срушен тек 1909. године јер је имао превелики број спратова.
- На свету постоји 40 реплика Ајфеловог торња.
- На трећем спрату се налази тајни Густавов стан који сада сви могу да посете.
- Потребно је **20 000 сијалица** да се Ајфелов торањ осветли.

- **La tour Eiffel** a été construite pour les besoins de la foire de 1889.
- Après la foire, il était censé être démoli, mais il n'a été démoli qu'en 1909 car il y avait trop d'étages.
- Il existe 40 répliques de la Tour Eiffel dans le monde.
- Au troisième étage se trouve un appartement secret de Gustav que tout le monde peut désormais visiter.
- Il faut **20 000 ampoules** pour éclairer la tour Eiffel.



Ајфелов торањ дању



Ајфелов торањ ноћу



○ Луксембуршки парк



Луксембуршки парк је површине 22 ha.

Био је у власништву војводе Луксембурга, потом је продат Марији Медичи.
У почетку је био украшен италијанским стилем, а сада је преуређен.

Le parc du Luxembourg couvre une superficie de 22 ha.

Il appartenait au duc de Luxembourg, puis a été vendu à Maria Medici.

Au début, il était décoré dans un style italien et maintenant il a été rénové.



○ Тријумфална капија

Тријумфална капија се налази у центру трга Шарл де Гол Етуал из којег излази 12 улица које обликују звезду.

La porte triomphale est située au centre de la place Charles de Gaulle Etual, d'où émergent 12 rues en étoile.



Легенда о Дијонизију

По граду се често наилази на статуу безглавог човека. Она представља **свеца Дијонизија** који је одбијао да се одрекне Хришћанства због чега су му Римљани одрубили главу. Легенда каже да се након тога устао, покупио главу и одшетао.

Il y a souvent une statue d'un homme sans tête dans la ville. Elle dépeint **le saint Dionysius**, qui a refusé de renoncer au christianisme, provoquant la coupure de la tête des Romains. La légende raconte qu'après cela, il se leva, leva la tête et s'éloigna.



○ Лувр



Лувр је највећи музеј у Паризу који је до 18. века представљао краљевску палату.

У њему се налазе једна од најпознатијих дела икада направљених.

Le Louvre est le plus grand musée de Paris qui, jusqu'au XVIIIe siècle, représentait le palais royal. Il abrite l'une des pièces les plus célèbres jamais réalisées.

Мона Лиза



Мона Лиза или **Ђоконда** је ремек-дело **ренесансног** сликара **Леонарда да Винчија**.

Представља портрет једне младе **фирентске** даме, **Лизе дел Ђокондо**.

Ово ремек-дело је једно од **најчувенијих у свету** и данас је изложено у музеју Лувр, у Паризу.

Mona Lisa ou **Gioconda** est un chef-d'œuvre du peintre de la Renaissance **Léonard de Vinci**.

Il présente un portrait d'une jeune femme **florentine**, **Liza del Giocondo**.

Ce chef-d'œuvre est l'un des **plus célèbres au monde** et est exposé aujourd'hui au musée du Louvre à Paris.



МОНАКО

- **Монако** или ти званично **Кнежевина Монако** је град-држава која је по величини, (после Ватикана), **друга најмања на свету**.
- Он је **најгушће насељена држава на свету** и има око **38 695 становника**.
- **Monaco** ou officiellement **la Principauté de Monaco** est **la plus grande ville** (après le Vatican), **la deuxième plus petite du monde**.
- **C'est le pays le plus densément peuplé du monde** et compte environ **38 695 habitants**.



Монако дању



Монако ноћу



ТУРИЗАМ И ЕКОНОМИЈА

- Монако је **туристички развијен** и од тога добија највећи део прихода.
- **Економски развој** монака је започео повезивањем железнице са Паризом и **отварањем казина у Монте Карлу**.
- Monaco est une destination **touristique développée et reçoit** l'essentiel de ses revenus.
- **Le développement économique** des moines a commencé avec la connexion du chemin de fer à Paris et **l'ouverture d'un casino à Monte-Carlo**.



КАЗИНО МОНТЕ КАРЛО



Казино Монте Карло дању

Овде је улаз бесплатан, свако фотографисање и снимање је забрањено, а **дечи млађој од 18 година је улаз забрањен.**

L'entrée est gratuite ici, toute photographie et tournage est interdit et **les enfants de moins de 18 ans ne sont pas autorisés à entrer.**

Једна од, туристима, најзанимљивија дестинација је **чувена коцкарница, Казино Монте Карло.**

L'une des destinations les plus intéressantes pour les touristes est **le célèbre casino, le Casino de Monte Carlo.**



Казино Монте Карло ноћу

Због великог броја туриста, Казино Монте Карло је **дању отворен за разгледање, а предвече се све мења.** Тада долазе само **озбиљни играчи** који морају бити **одевени према строго одређеним прописима.**

En raison du grand nombre de touristes, le Casino de Monte Carlo est **ouvert aux visites pendant la journée, et le soir, tout change.**

Ensuite, seuls **les joueurs sérieux** viennent **qui doivent être habillés selon des règles strictement définies.**



ПРЕПОРУКА

- Уколико желите да попијете **најскупљу кафу**, или да **преноћите у стилу**, обавезно посетите **Кафе д' Пари** и **Хотел д' Пари**.
- Они се налазе веома близу Казина Монте Карло.
- Si vous voulez boire **le café le plus cher** ou passer **la nuit avec style**, n'oubliez pas de visiter **le Café d 'Paris** et l' **Hôtel d 'Paris**.
- Ils sont situés très près du Casino de Monte Carlo.



Cafe d' Paris



Hotel d' Paris



МОНАКО ГРАН ПРИ (ВЕЛИКА НАГРАДА МОНАКА)

Велика награда Монака је трка у оквиру шампионата **Формуле 1**.

Ова трка је једна од **најпознатијих у целој историји**, не само због места одржавања, већ и због дуге традиције тркања.

Трка у Монаку се одржава у улицама главног града.

Прва трка је одржана **1 929. године**, а победник је био **Вилијамс (Бугати)** са просеком од **80 km/h**.



Le Grand Prix de Monaco est une course de championnat de **Formule 1**.

Cette course est l'une des **plus célèbres de toute l'histoire**, non seulement en raison du site, mais aussi en raison de la longue tradition de course.

La course à Monaco se déroule dans les rues de la capitale.

La première course a eu lieu **en 1929** et le vainqueur était **Williams (Bugati)** avec une moyenne de **80 km / h**.



ШТА ТРЕБА ВИДЕТИ У МОНАКУ

Ако се нађете у Монаку, обавезно посетите све његове главне атракције.

Неке од њих су:

- **Монте Карло** – гламурозни округ Монака.
- **Авенија де ла Коста** – улица луксузних бутика.
- **Опера Монте Карло** - опера изграђена 1878. године.



Монте Карло дању и ноћу



Авенија де ла Коста

Опера Монте Карло напољу и унутра

- **Принчева палата** – изграђена у 13. веку, апартмани су туристима слободни када је краљевска породица одсутна.



Принчева палата
дању и ноћу

Јапанска башта – налази се у авенији прицезе Грејс.



Јапанска
башта

Наравно, постоји још доста занимљивих дестинација, али су ове једне од најупечатљивијих.

Si vous vous trouvez à Monaco, assurez-vous de visiter toutes ses principales attractions.

Certains d'entre eux sont:

Monte Carlo - le quartier glamour de Monaco.

Avenue de la Costa - une rue de boutiques de luxe.

Monte Carlo Opera - un opéra construit en 1878.

Palais du Prince - construit au 13ème siècle, les appartements sont vacants pour les touristes lorsque la famille royale est absente.

Jardin japonais - Situé sur Storyhouse Grace Avenue.

Bien sûr, il existe de nombreuses destinations intéressantes, mais celles-ci sont l'une des plus intéressantes.

